
urban  **advantage**
science initiative

Guía para las familias

~~2020-2021~~

urbanadvantagenyc.org

Una oportunidad gratuita para explorar la ciencia con su hijo en los zoológicos, museos, jardines botánicos y el acuario de la Ciudad de Nueva York.



Estimada familia de Urban Advantage:

¡Felicitaciones! ¡Felicitaciones! La escuela de su hijo es parte de Urban Advantage (UA), una interesante iniciativa de ciencias. Esta es una maravillosa oportunidad para que su hijo visite instituciones culturales repletas de contenido y valor científico de la Ciudad de Nueva York y participe en experiencias científicas fuera de la escuela. Junto con su hijo, la familia tendrá la oportunidad de disfrutar los museos, zoológicos, jardines botánicos y el Acuario de Nueva York. Este folleto describe y explica el programa y cómo su familia puede aprovechar la entrada GRATUITA a cualquiera de las ocho instituciones culturales de Urban Advantage.

¿De qué se trata Urban Advantage?

Urban Advantage es un programa de la Ciudad que apoya la educación y las investigaciones científicas. Urban Advantage conecta a las escuelas, los maestros, los estudiantes y las familias con la emoción del descubrimiento y el aprendizaje científico que se vive en ocho instituciones culturales destacadas y ricas en ciencia.

Además de ofrecer entrada gratuita a estudiantes y familias, Urban Advantage prepara a los maestros de ciencias para que usen recursos de los museos, zoológicos, jardines botánicos y el acuario de la Ciudad de Nueva York en sus investigaciones científicas y proporciona a las instituciones participantes equipos y suministros que ayudan a los estudiantes a continuar sus proyectos en el salón de clases y en sus casas.

Cómo enfrentar la pandemia de COVID-19

Urban Advantage y las instituciones están comprometidas con la salud y la seguridad de nuestros participantes. Nuestras instituciones han estado trabajando con escuelas como la suya para desarrollar oportunidades de aprendizaje a distancia basadas en la ciencia para los estudiantes y las familias. Las escuelas y las familias pueden disfrutar de experiencias como *Plant Trivia* y *Weather Bingo*, que pueden traer diversión y contenido científico a su hogar con la ayuda de un instructor científico de UA. Nuestras instituciones tienen muchos más recursos en línea, que incluyen la transmisión en vivo de los animales desde el Zoológico de El Bronx, el Acuario de Nueva York y el Zoológico de Staten Island. Descubra en el sitio web (<https://www.urbanadvantagenyc.org/ua-remote-learning/>), el canal de YouTube y las redes sociales de UA eventos en vivo, recorridos virtuales y otras herramientas para colaborar con el aprendizaje a distancia. Además, habrá un número limitado de cupones Student+3 de UA disponibles para realizar visitas EN PERSONA. Consulte con el maestro de ciencias de UA de su hijo o con su coordinador de padres, para obtener más información y cómo obtener los cupones para las visitas en persona.

Mediante la investigación y las pautas de las agencias locales, estatales y federales, nuestras instituciones científicas de UA han creado procedimientos de seguridad y modificado los espacios para que las familias puedan disfrutar con seguridad de nuestros lugares utilizando los cupones Student+3. Puede ver el horario actualizado, así como la información sobre las reservas para cada lugar en las páginas 4-7 de esta guía.



¿Qué lugares podemos visitar? ¿Dónde están?

Ubicadas en los cinco condados, las ocho instituciones aliadas de Urban Advantage son el Museo Estadounidense de Historia Natural, el Zoológico de El Bronx, el Jardín Botánico de Brooklyn, el Acuario de Nueva York, el Jardín Botánico de Nueva York, el Salón de la Ciencia de Nueva York, el Jardín Botánico de Queens y el Zoológico de Staten Island. En este folleto encontrará el horario de atención, los detalles de contacto y admisión, e información importante adicional de cada institución.

¿Qué tipo de actividades ofrecen nuestras instituciones aliadas?

Las instituciones culturales destacadas de Nueva York son excelentes lugares para visitar, disfrutar y participar en actividades científicas. Por ejemplo:

- Explore la ciencia de la física mientras escala una gigantesca tela de araña tridimensional o se desliza por toboganes en el área de juegos de ciencia al aire libre del Salón de la Ciencia de Nueva York.
- Tome un “eco-tour” por el mundo en el Conservatorio del Jardín Botánico de Nueva York o descubra el antiguo bosque nativo en sus 250 acres.
- Explore el reino de los reptiles y anfibios en el Área de Reptiles o pasee por el Bosque Tropical para observar monos, murciélagos y aves en el Zoológico de Staten Island. Además, puede explorar el corral y alimentar a los animales usted mismo.
- ¿De qué manera el nuevo y ecológico Centro de Visitantes y Administración del Jardín Botánico de Queens usa un 40% menos de energía y un 80% menos de agua que un edificio tradicional del mismo tamaño? Visite el Jardín Botánico de Queens para conocer esta respuesta y mucho más.
- Visite el Museo Americano de Historia Natural si a su hijo le gustan las rocas y los planetas o si quiere saber qué hay de nuevo en el espacio exterior.
- Disfrute de las colecciones especiales del Jardín Botánico de Brooklyn, desde pequeños árboles bonsáis hasta imponentes arcos, o visite diversos hábitats en el Conservatorio Steinhardt.
- Visite el zoológico urbano más grande del país y vea de cerca más de 600 especies de todo el mundo en el Zoológico de El Bronx. Conozca animales exóticos, aves, reptiles, insectos y mucho más.

Sumérjase en la ciencia marina y descubra peces coloridos, pingüinos con su divertido balanceo, morsas de gran tamaño, y mucho más en el Acuario de Nueva York. No se olvide de visitar la nueva exhibición Maravillas del Océano: ¡Tiburones!

Y eso es solo el comienzo. Donde quiera que vaya, su familia encontrará festivales, programas y eventos especiales, y muchas cosas interesantes para ver y hacer.

Visite el sitio web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic a la sección “Plan Your Trip” (Planifique su visita) para obtener información sobre programas y eventos especiales.

¿Cuántos lugares podemos visitar?

Los estudiantes de UA recibirán (2) cupones de entrada gratuita Student+3 con los que podrán acceder a los museos, zoológicos, jardines botánicos participantes y el acuario. Cada cupón admite al estudiante y hasta tres invitados. Uno de los invitados debe ser un adulto. El maestro de ciencias de su hijo o el coordinador de padres lo ayudará a acceder a esos cupones y organizar una visita.

¿Qué es una excursión de la comunidad escolar?

Las escuelas de Urban Advantage pueden organizar una excursión de la comunidad educativa a una de las instituciones durante un fin de semana o un día feriado escolar. Se ofrece transporte y entrada gratuita. Tenga en cuenta que las excursiones presenciales de las comunidades educativas no estarán disponibles durante el año escolar 2020-2021 y pasarán a llevarse a cabo a un formato virtual. Pregúntele al maestro de ciencias o al coordinador de padres para obtener más información.

¿Las instituciones pueden ayudar a mi hijo con su investigación científica?

¡Sí! Los estudiantes pueden visitar el sitio web de UA (www.urbanadvantagenyc.org) y hacer clic en “Do Science” (Hacer ciencia) donde podrán acceder al formulario electrónico de ayuda.

¿Cómo puedo apoyar la educación científica de mi hijo?

En el hogar:

- Aliente a su hijo a observar, hacer preguntas y experimentar para que amplíe su comprensión de la ciencia. Facilite el aprendizaje de ciencias en el hogar y en la comunidad a través de juegos al aire libre y paseos a parques, museos, zoológicos, jardines, centros naturales y otros lugares de interés científico en su comunidad.
- Planifique visitas a las instituciones de UA según el interés, la curiosidad o la necesidad de su hijo de recopilar datos o Información para la investigación científica.
- Lleve a su hijo a la biblioteca para que lea e investigue. Libros, periódicos y revistas, como National Wildlife o Natural History, son buenas fuentes de información.

Participe activamente en la educación de su hijo:

- Manténgase en comunicación constante con su hijo y el maestro.
- Participe junto a su hijo en reuniones y actividades virtuales.
- Asista a las asambleas públicas y a las tardes de ciencias en familia. Consulte con el maestro de ciencias y el coordinador de padres de su hijo sobre las oportunidades de participación y enriquecimiento a distancia.

¿Cómo puede ayudar Urban Advantage?

- Utilice los cupones Student+3 para visitas GRATUITAS a dos instituciones cualesquiera de UA. Si tiene preguntas, hable con el maestro de ciencias de su hijo.
- Pregúntele al maestro de ciencias de su hijo o al coordinador de padres de la escuela sobre las excursiones virtuales gratuitas de UA a los zoológicos, jardines o al acuario, cortesía de nuestros aliados. Visite el sitio web de UA (www.urbanadvantagenyc.org) para obtener más información sobre investigaciones científicas a largo plazo, además de exposiciones y eventos especiales en las ocho instituciones de Urban Advantage.
- La ayuda personalizada para la investigación científica está disponible por correo electrónico: Visite el sitio web de UA (www.urbanadvantagenyc.org) y haga clic en "Do Science" (Hacer ciencia) para acceder al formulario electrónico de ayuda para el estudiante.

¿Dónde puedo encontrar información sobre cómo planificar las visitas de Urban Advantage?

Museo Americano de Historia Natural

amnh.org

Teléfono: 212-769-5100

Horario: Abierto de miércoles a domingo de 10:00 a.m. a 5:30 p.m., cerrado el Día de Acción de Gracias y Navidad.

Visite [https:// www.amnh.org/plan-your-visit](https://www.amnh.org/plan-your-visit) para obtener información sobre la admisión.

Información sobre los cupones: Cupones válidos para la admisión general más una exhibición especial. Visite el sitio web del AMNH para ver todas las exhibiciones disponibles.

Es necesario reservar con anticipación.

Ayuda al estudiante: Visite el sitio web de UA (www.urbanadvantagenyc.org) y haga clic en "Do Science" (Hacer ciencia) para acceder al formulario electrónico de ayuda para el estudiante.



Jardín Botánico de Brooklyn

bbg.org

Teléfono: 718-623-7200

Horario: De marzo a octubre: de martes a domingo de 10:00 a.m. a 6:00 p.m

Visite <https://www.bbg.org/visit> para obtener información sobre cómo reservar su entrada en un horario estipulado.

Información sobre los cupones: Visite www.bbg.org para obtener información sobre nuestras colecciones de plantas, eventos destacados de temporada y [programas y exposiciones especiales](#), incluido nuestro Festival *Chile Pepper* en el otoño, y Sakura Matsuri, nuestro Festival de la Flor del Cerezo, en la primavera.

Ayuda al estudiante: Visite el sitio web de UA: www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en "Do Science" (Hacer ciencia) para acceder al formulario electrónico de ayuda para el estudiante.



Zoológico de El Bronx

bronxzoo.com

Teléfono: 718-220-5100

Horario: Abierto todos los días de 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

Visite <https://tickets.wcs.org/affiliate?vid=5&vs=1> para reservar sus entradas con un horario previsto para el Zoológico de El Bronx con su cupón de UA. Necesitará el número de su cupón y el nombre de la escuela para reservar las entradas (pida ayuda al maestro de ciencias de su hijo o al coordinador de padres).

El zoológico está cerrado el Día de Acción de Gracias, Navidad, Año Nuevo y el Día de Martin Luther King Jr.

Información sobre los cupones: Los cupones son válidos para un estudiante de UA y hasta otras 3 personas, más admisión a una de las siguientes áreas de exhibición: *Jungle World* (durante todo el año), *Wild Asia Monorail* (de marzo a octubre), *Butterfly Garden* (de abril a octubre) o *Congo Gorilla Forest* (de abril a diciembre). No incluye estacionamiento.

Ayuda al estudiante: Visite el sitio web de UA (www.urbanadvantagenyc.org) y haga clic en "Do Science" (Hacer ciencia) para acceder al formulario electrónico de ayuda para el estudiante.





Jardín Botánico de Nueva York nybg.org

Teléfono: 718-817-8700

Horario: El jardín abre de martes a domingos de 10:00 a.m. 5:00 p.m., y los lunes que caen en feriados nacionales (lunes en los que las escuelas están cerradas como en el Día de Recordación, Día de la Raza, etc.).

Haga clic aquí [para consultar los feriados nacionales de 2021.](#)

Información sobre los cupones: Puede visitar el jardín canjeando su cupón en admisiones/ticketing. No es necesario reservar.

Ayuda al estudiante: Viste el sitio web de UA: www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en “Do Science” (Hacer ciencia) para acceder al formulario electrónico de ayuda para el estudiante.

Acuario de Nueva York

nyaquarium.com

Teléfono: 718-265-FISH (3474)

Horario: Abierto diariamente a las 10 a.m. Las horas de cierre varían según la temporada.

Información sobre los cupones: Visite <https://tickets.wcs.org/affiliate?vid=5&vs=1> para [reservar](#) sus entradas con un horario previsto para el Acuario de Nueva York con su cupón de UA. Necesitará el número de su cupón y el nombre de la escuela para reservar las entradas (pida ayuda al maestro de ciencias de su hijo o al coordinador de padres).

Ayuda al estudiante: Viste el sitio web de UA: www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en “Do Science” (Hacer ciencia) para acceder al formulario electrónico de ayuda para el estudiante.



Jardín Botánico de Queens

queensbotanical.org

Teléfono: 718-886-3800

Horario: Para la última información, visite https://queensbotanical.org/hours_admission/.

Información sobre los cupones: Se exigen cupones para admisiones desde el 1 de abril hasta el 1 de octubre y se deben presentar en las entradas de Main Street o Parking Garden. La entrada al jardín es gratuita desde el 1 de noviembre hasta el 30 de marzo, pero los cupones son válidos para ciertos eventos especiales. ¡NUEVO! Experiencias virtuales y presenciales disponibles con cupones.

Ayuda al estudiante: Visite el sitio web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en

“Do Science” (Hacer ciencia) donde podrán acceder al formulario electrónico de ayuda.



Salón de la Ciencia de Nueva York

nysci.org

Teléfono: 718-699-0005

Horario: Cerrado hasta nuevo aviso. Consulte las últimas novedades en <https://nysci.org/>.

Información sobre los cupones: El Salón de la Ciencia de Nueva York compartirá más información sobre las exhibiciones especiales a medida que trabaja para reabrir sus puertas. Visite su sitio web para encontrar la última información o consulte con el maestro de ciencias de su hijo o el coordinador de padres de UA.

Ayuda al estudiante:

Visite el sitio web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en

“Do Science” (Hacer ciencia) donde podrán acceder al formulario electrónico de ayuda.



Zoológico de Staten Island

statenlandzoo.org

Teléfono: 718-442-3101

Horario: Abierto diariamente de 10:00 a.m. a 4:45 p.m.

En este momento, solo se encuentran abiertos los espacios al aire libre.

Información sobre los cupones: Deben reservar las entradas con un horario estipulado en <https://statenlandzoo.doubleknot.com/event/day/timed-ticketing/23842>. Ingrese el código de descuento “UAS+3” al momento de pagar. Deberá traer su cupón al zoológico el día de su visita.

Para información sobre qué esperar durante su visita, ingrese en <http://www.statenlandzoo.org/what-to-expect/>

Ayuda al estudiante: Visite el sitio web de UA www.urbanadvantagenyc.org y haga clic en “Science Investigation” para acceder al formulario electrónico de ayuda para el estudiante.

Urban Advantage Partners



NYBG



New York Hall of Science



The Council of the
City of New York

El programa Urban Advantage recibe ayuda pública del presidente y miembros del Concejo de la Ciudad de Nueva York y del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York.